

# Fichas de segurança

## segundo 91/155/CEE

Nome do produto : MD 520 Desinfecção de moldes  
Revisão : 21.03.2007      Version : 3.0.0  
Data de emissão : 22.03.2007

---

### 01. Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

**Nome do produto :** Dürr System-Higiene MD 520 Desinfecção de moldes

**Utilização da substância / preparação :** MD 520 é uma solução isenta de formaldeídos, altamente eficaz, destinada, ao mesmo tempo, à desinfecção e à limpeza, através do Hygojet, de moldes contaminados (alginatos, silicone, borracha polietér, polisulfetos, hidrocolóides), além de ferramentas de moldes.

**Fabricante/fornecedor :** Orochemie  
Dürr + Pflug GmbH + Co KG

**Rua/Caixa Posta :** Max-Planck-Strasse 27

**Carteira de nacionalidade/código de Endereçamento Postal/Cidade :** D - 70806 Kornwestheim, Germany

**Telefone :** +49/7154/1308-0

**Fax :** +49/7154/1308-40

**Distribuidor :** DÜRR DENTAL GmbH + Co KG, Postfach 1264, D-74302 Bietigheim-Bissingen  
Telefone: +49 (0) 7142/705-0, Telefax: +49 (0) 7142/61365 em Portugal:  
DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S.A., C/Serra de la Salut, 11 - Nave 6, Polígono Industrial Santiga, E-08210 Barbera del Valles (Barcelona)  
No. de tel.: +34 93 718 33 35, No. de fax.: +34 93 729 62 32

**Emergência :** +49/7154/13 08-0

---

### 02. Composição/informação sobre os componentes

#### **Carecterização química**

MD 520 contém aldeídos, compostos quaternários de amónio, álcoois, agentes tensioactivos não iónicos, gerador de complexos e substâncias auxiliares em solução aquosa.

#### **Ingredientes perigosos**

PROPANO-2-OL ; Número de UE : 200-661-7; Número de CAS : 67-63-0

Quota : 1 - 5 %  
Classificação : F ; R 11 Xi ; R 36 R 67

CLORETO DE CÁLCIO-2-HIDRATO ; Número de UE : 233-140-8; Número de CAS : 10035-04-8

Quota : 1 - 5 %  
Classificação : Xi ; R 36

GLUTARDIALDEÍDO ; Número de UE : 203-856-5; Número de CAS : 111-30-8

Quota : < 0,5 %  
Classificação : N ; R 50 T ; R 23/25 C ; R 34 R 42/43

CLORETO DE AMÓMIO ALQUILO-BENCILO-DIMETILO ; Número de UE : 269-919-4; Número de CAS : 68391-01-5

Quota : < 0,5 %  
Classificação : N ; R 50 C ; R 34 Xn ; R 22

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

---

### 03. Identificação de perigos

#### **Designação dos riscos**

Pode causar sensibilização em contacto com a pele. · Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

Classificação : R 43 · Xi ; R 36/37/38

---

### 04. Primeiros socorros

#### **Avisos gerais**

Roupas sujas do produto devem ser tiradas imediatamente.

#### **Em caso de inalação**

# Fichas de segurança

## segundo 91/155/CEE

Nome do produto : MD 520 Desinfecção de moldes  
Revisão : 21.03.2007      Version : 3.0.0  
Data de emissão : 22.03.2007

---

Introduzir ar fresco. Depois de uma irritação das vias respiratórias, consultar o médico.

### **Em caso de contacto com a pele**

Enxaguar com muita água.

### **Em caso de contacto com os olhos**

Enxaguar olhos c/bastante água (15 min). Consultar imediatamente um médico.

### **Em caso de ingestão**

Toma muita água. Não provocar vomito. Consultar imediatamente um médico.

---

## **05. Medidas de combate a incêndios**

### **Meios adequados para extinção**

Dióxido de carbono. Pó de extinção. Névoa de água. Não combustível sob condições normais. Sintonizar as medidas de extinção de incêndio com os arredores.

### **Meios não adequados de extinção**

Jacto de água, jacto de água directo.

### **Riscos específicos preparação, seus produtos de combustão ou os gases produzidos**

Nenhuma é conhecida.

### **Equipamento de protecção para o combate ao fogo**

Na luta contra o incêndio, é necessário utilizar aparelhos de respiração equipados com entrada de ar independente.

---

## **06. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **Precauções individuais**

Usar vestuário de protecção, luvas e equipamento protector para os olhos/face adequados.

### **Precauções ambientais**

Não deixar penetrar nas águas superficiais/subterrâneas.

### **Métodos de limpeza**

Absorver com material hidrofílico e proceder de acordo com a lei de remoção de resíduos.

### **Avisos adicionais**

Eliminar de acordo com a legislação.

---

## **07. Manuseamento e armazenagem**

### **Avisos para uso correcto**

Abrir e manusear o recipiente com muito cuidado. Garantir suficiente ventilação.

### **Prevenção de incêndios e explosões**

Não é necessária a protecção contra explosões.

### **Exigências para armazéns e recipientes**

Conservar unicamente no recipiente de origem. Conservar num lugar fresco. Não guardar a temperaturas inferiores a 5 °C.

### **Avisos para armazenar juntamente**

Não armazenar junto com comestíveis.

---

## **08. Controlo da exposição/protecção individual**

### **Avisos adicionais para a realização de disposições técnicas**

Não há necessidade de tomar medidas especiais.

### **Componentes com valor-limite a vigiar, relacionados com lugar-trabalho**

GLUTARDIALDEÍDO ; Número de CAS : 111-30-8

Especificação : valor limite da entrada ( GLOB )

Valor : 0,1 ppm / 0,42 mg/m<sup>3</sup>

Categoria : = 1 =

Observações : Y

### **Equipamento de protecção pessoal**

Não comer e beber durante o trabalho-não fumar. Conservar longe dos alimentos e das bebidas incluindo os alimentos para animais. Proteger a pele c/produto adequado antes de iniciar o trabalho. Evitar contacto com a pele e os olhos.

# Fichas de segurança

## segundo 91/155/CEE

Nome do produto : MD 520 Desinfecção de moldes  
Revisão : 21.03.2007      Version : 3.0.0  
Data de emissão : 22.03.2007

---

### Protecção respiratória

Providenciar boa ventilação do ambiente.

### Protecção das mãos

Contacto de curta duração (nível 2: < 30 min): luvas de protecção descartáveis da categoria III, segundo EN 374, por ex. material nitrilo, espessura da camada 0,1 mm.

Contacto de longa duração (nível 6: < 480 min): luvas de protecção da categoria III, segundo EN 374, por ex. material nitrilo, espessura da camada 0,7 mm.

### Protecção dos olhos

Usar óculos de segurança de boa vedação.

### Protecção corporal

Não há necessidade de tomar medidas especiais.

---

## 09. Propriedades físicas e químicas

### Imagem de apresentação

Estado físico : Líquido.  
Cor : Claro. Amarelo.  
Odor : Aromático.

### Dados importantes para a segurança

Ponto de solidéz :	( 1013 hPa )	ca.	indisponível	°C	
Ponto de ebulicao :	( 1013 hPa )		100	°C	
Ponto de inflamação :			nao aplicável	°C	DIN 51755
Ponto de inflamação :			nao aplicável	°C	
Limites de explosao em baixo :			nao aplicável	% b.v.	
Limites de explosao em cima :			nao aplicável	% b.v.	
Densidade :	( 20 °C )		0,98 - 1,06	g/cm <sup>3</sup>	
Hidrossolubilidade :	( 20 °C )		100	% b.w.	
pH :			3,8 - 4,8		

---

## 10. Estabilidade e reactividade

### Condições a evitar

Não há ao usar corretamente o material

### Matérias a evitar

Nenhuma é conhecida.

### Produtos de decomposição perigosos

Nenhuma é conhecida.

---

## 11. Informação toxicológica

### Testes toxicológicos

#### LD50/LC50 valores relevantes para a classificação

Especificação : LD-50  
Via de absorção : ingestão  
Espécies de testes : ratazana  
Valor : > 5 ml/kg

#### Efeito de irritabilidade primário

Nenhum dado disponível.

#### Sensibilização

Nenhum dado disponível.

### Conhecimentos do ser humano

O produto possui propriedades sensibilizadoras. No cont. prol.: irritações da pele, vista e vias de respirac.

### Avisos adicionais de toxicologia

A classificação toxicologica do produto, foi realizada em virtude de resultados do procedimento de calculo das Direções Gerais Preparação (1999/45/CE).

---

# Fichas de segurança

## segundo 91/155/CEE

Nome do produto : MD 520 Desinfecção de moldes  
Revisão : 21.03.2007      Version : 3.0.0  
Data de emissão : 22.03.2007

---

### 12. Informação ecológica

#### Dados para a eliminação (persistencia e desintegração)

**Decomposição abiótica**  
Nenhum dado disponível.

**Decomposição biológica/ eliminação**

Todas as substâncias activas na diluição apresentada nas águas residuais são biodegradáveis.

#### Comportamento no ambiente

Indicações para a preparação não estão disponíveis.

#### Efeitos ecotóxicos

**Compartimento em equipas de depuração**

Não deve apresentar problema algum a condução do produto a instalações de tratamento de águas residuais biológicas adaptadas.

---

### 13. Questões relativas à eliminação

#### Matéria / preparação

Concentração/maiores quantidades: EAK 07 06 99 detritos, não mencionado em outro sítio (agente desinfectante).

#### Embalagens contaminadas

Empacotamentos contaminados devem ser livrados de restos. Eles podem, após terem sido limpos correctamente, ser levados à reutilização. Embalagens não limpas devem ser recolhidas como a substância.

---

### 14. Informações relativas ao transporte

#### Transporte por terra ADR/RID

Classificação

Classe -

#### Transporte marítimo IMDG/GGVmar

Classificação

IMDG-Code : -

#### Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR

Classificação

Classe -

---

### 15. Informação sobre regulamentação

#### Rotulagem (CE)

Letra reconhecível e designação do perigo do produto



Xi ; Irritante

**Componentes característicos para os perigos etiquetização**

GLUTARDIALDEÍDO ; Número de CAS : 111-30-8

**Frases R**

43

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

36/37/38

Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

**Frases S**

37/39

Usar luvas e equipamento protector para os olhos/face adequados.

26

Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.

---

### 16. Outras informações

#### Indicações de preparação/Folhas de instruções técnicas

Por favor respeitar as rótulo/instruções de uso!

#### Avisos adicionais

Alterações relevantes para a segurança

# Fichas de segurança

## segundo 91/155/CEE

Nome do produto : MD 520 Desinfecção de moldes  
Revisão : 21.03.2007      Version : 3.0.0  
Data de emissão : 22.03.2007

---

### 02. Ingredientes perigosos

#### Conjunto-R das substâncias

11	Facilmente inflamável.
22	Nocivo por ingestão.
23/25	Tóxico por inalação e ingestão.
34	Provoca queimaduras.
36	Irritante para os olhos.
42/43	Pode causar sensibilização por inalação e em contacto com a pele.
50	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

#### Autoridade de informação

Dr. Klaus-Michael Wolf N° de tel.: +49/7154/1308-27 · N° de fax.: +49/7154/1308-40  
Dipl. Ing. Elisabeth Gehring N° de tel.: +49/7154/1308-37

---

Os dados baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora nao representam uma garantia das propriedades do produto e nao fundamentam uma situação jurídica.

---